

4-Button Rolling Code Wireless Transmitter (T4RC)



Creating Security Solutions

With Care

r i s c o g r o u p . c o m

UK - National Sales Number: 0870-60-510000

Tel: +44-161-655-5500

sales@riscogroup.co.uk

technical@riscogroup.co.uk

Italy - Tel: +39-02-66590054

info@riscogroup.it

support@riscogroup.it

Spain - Tel:+34-91-490-2133

sales-es@riscogroup.com

support-es@riscogroup.com

France - Tel: +33-164-73-28-50

sales-fr@riscogroup.com

support-fr@riscogroup.com

Belgium - Tel: +32-2522-7622

sales-be@riscogroup.com

support-be@riscogroup.com

Switzerland - Tel: +41-27-452-24-44

sales-ch@riscogroup.com

support-ch@riscogroup.com

USA - Toll Free: 1-800-344-2025

Tel:+305-592-3820

sales-usa@riscogroup.com

support-usa@riscogroup.com

Brasil - Tel: +55-11-3661-8767

sales-br@riscogroup.com

support-br@riscogroup.com

China- sales-cn@riscogroup.com

support-cn@riscogroup.com

Israel - Tel: +972(0)3-963-7777

info@riscogroup.com

support@riscogroup.com

FCC NOTE: (For RP296T4RC00A only)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (Rokonet Electronics Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: JE4RP296T4RC

WARRANTY

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrant its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 12 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller can not guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any persona; injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may

only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty That such will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or other loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising from under this limited warranty or otherwise, regardless of cause

or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

CAUTION: risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteriess according to local regulations.



FOR RP128T4RC00A ONLY



ENGLISH 4-Button Rolling Code Wireless KeyFob Transmitter

Introduction

The T4RC is a 4-button rolling code wireless transmitter with four transmitting channels that is compatible for use with the RISCO Group 868.65 and 433.92 MHz receivers. The T4RC allows you to arm and disarm your alarm system as well as send a panic alarm and activate a relay output. The T4RC sends pseudo random codes each time it communicates with the receiver thus increasing security.

The T4RC can be mounted on a key chain or worn as a pendant on a nylon cord

Programming

Programming the wireless 'Rolling Code' KeyFob consists of 2 steps:

1. Setting communication between the receiver and the wireless rolling code key fobs
2. Defining parameters for the rolling code KeyFob.

NOTE: The T4RC transmitters can be programmed only after a Wireless button module has been defined in the system. For more information refer to the ProSYS/Orbit Pro installation and Programming manual.

NOTE: To use the Key-Fob with other RISCO Group wireless systems, refer to their individually supplied instructions.

> Transmitter/Receiver communication set up (Installer's set up)

The T4RC must identify itself to the system's receiver by writing its coded message into the receiver's address memory. To accomplish this perform the following steps:

1. From the main Installer programming menu, select [8] for the Miscellaneous option (WisDom [7]). The following message appears:

MISCELLANEOUS:
1)WL BUTT PARAM ↓

2. Press [2] to access the Wireless Button Allocation menu options. The following display appears (WisDom [1]):

W BUTT ALOCAT:
BUTT #=01 (1:01)

3. Select the button number intended for the first wireless KeyFob transmitter followed by



4. Select the required option, as follows:

- ◆ Press [1] to skip to the next KeyFob transmitter assignment
- ◆ Press [2] to overwrite the data in the selected location and allocate the KeyFob. Send a write signal (within 255 seconds) from the KeyFob transmitter by pressing on the key button (8) for at least 2 seconds. The LED on the transmitter will blink. The receiver will send a confirmation beep.
- ◆ Press [3] to erase the allocation data in the selected location. Select [Y] YES or [N] NO using the (←) key and press (→) to confirm your choice.

5. Repeat steps 1-4 to allocate other KeyFob transmitters.

> To define Wireless Key-Fob Button parameters:

Each wireless KeyFob consists of 4 buttons, and each button can be programmed to a different mode of operation. The programming of the buttons is performed in location [8][1] from the main Installer programming menu (WisDom [7][2]). First assign partitions to the wireless KeyFob and then program each of its 4 Buttons as follows:

- ◆ Button 1 (8) is used to perform the **Arming** operation and can be configured as: None, Away, Stay or Group
- ◆ Button 2 (8) is used to perform the **Disarming** operation and can be configured as: None, Disarm
- ◆ Button 3 is used to perform a **Panic** or **Utility Output** operation and can be configured as: None, Panic or UO (Utility Output)
- ◆ Button 4 can be configured to perform arming operation (Away, Stay or Group) or can be defined as Utility Output or None.

For more information refer to the ProSYS Installation and Programming manual.

NOTE: The arming operation for button 1 or 4 can be defined as instant or delayed.

Operating the Rolling Code Transmitter (T4RC):

To operate the transmitter, press the required button for 1 second. The LED lights after each press, indicating a successful signal transmission. Together with your installer you can decide on the operation of each button.

FRANÇAIS Emetteur porte-clés sans fil anti-scanning à 4 boutons

Introduction

Le T4RC est un émetteur sans fil anti-scanning à 4 boutons comportant quatre canaux d'émission, utilisable avec les récepteurs RISCO Group 868.65 et 433.92 MHz. Le T4RC vous permet d'armer ou de désarmer votre système d'alarme, de déclencher une alarme panique et d'activer un contact relais. Le T4RC envoie des codes pseudo aléatoires chaque fois qu'il entre en communication avec le récepteur, renforçant ainsi le niveau de sécurité.

Le T4RC peut être monté sur une chaînette porte-clés ou porté en pendentif sur un fil de nylon.

Programmation

La programmation du Porte-clés « anti-scanning » sans fil consiste en 2 étapes :

1. Établir la communication entre le récepteur et les porte-clés anti-scanning sans fil,
2. Définir les paramètres du Porte-clés anti-scanning.

Remarque: Les émetteurs T4RC ne peuvent être programmés qu'après avoir défini un module de bouton sans fil dans le système. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le manuel d'installation et de programmation des ProSYS et Orbit Pro.

Remarque: Définir les paramètres du Porte-clés anti-scanning. Pour utiliser le key-fob avec d'autres systemes RISCO Group sans fil,veuillez vous referer aux instructions de leurs notices respectives

> Mise en place de la communication Emetteur/ Récepteur (Programme d'installation)
Le T4RC doit se faire identifier par le récepteur du système, et ce en inscrivant son message codé dans la mémoire d'adressage du récepteur. Pour accomplir cette étape, veuillez procéder comme suit :

1. Depuis le menu principal du programme d'installation, sélectionnez l'option [8] intitulée Miscellaneous (Divers) (WisDom [7]). Le message suivant apparaît :

MISCELLANEOUS:
1)WL BUTT PARAM ↓

2. Appuyez sur [2] pour accéder aux options du menu d'attribution des boutons sans fil. L'écran suivant apparaît (WisDom [1]):

W BUTT ALOCAT:
BUTT #=01 (1:01)

3. Sélectionnez le numéro du bouton destiné au premier émetteur Porte-clés sans fil suivi de (→) (fonction « désarmer »).

4. Sélectionnez l'option requise comme suit :

- ◆ Appuyez sur [1] pour passer à l'attribution du prochain émetteur Porte-clés,
 - ◆ Appuyez sur [2] pour réécrire les données à l'endroit sélectionné et attribuer le Porte-clés. Envoyez un signal écrit (dans les 255 secondes) à partir de l'émetteur Porte-clés en appuyant sur la touche (8) pendant au moins 2 secondes. La diode LED située sur l'émetteur clignotera. Le récepteur enverra un bip de confirmation.
 - ◆ Appuyez sur [3] pour effacer les données d'attribution à l'endroit sélectionné. Sélectionnez la touche [Y] YES (OUI) ou [N] NO (NON) à l'aide de la touche (←) (Séjour) et appuyez sur l'option (→) (Désarmer) pour valider votre choix.
5. Renouvelez les étapes 1 à 4 pour attribuer les autres émetteurs Porte-clés T4RC.

> Définition des paramètres des boutons du Porte-clés sans fil :

Chaque Porte-clés sans fil comprend 4 boutons dont chacun peut être programmé sur un mode de fonctionnement différent. La programmation des boutons s'accomplit à partir des options [8][1] du menu principal du programme d'installation (WisDom [7][2]). Commencez par attribuer les partitions au Porte-clés sans fil et ensuite programmez chacun de ses 4 boutons comme suit :

- ◆ Le bouton 1 (8) sert à **Armer** le système et dispose de quatre configurations possibles: aucune, absence, séjour ou groupe.
- ◆ Le bouton 2 (8) sert à **Désarmer** le système et dispose de deux configurations possibles: Aucune, Désarmer.
- ◆ Le bouton 3 sert à émettre une **Alarme Panique** ou une **Sortie Utilitaire** et dispose des configurations suivantes : Aucune, Panique (urgence) ou UO (Utility Output = Sortie Utilitaire).
- ◆ Le bouton 4 peut soit être configuré pour armer le système (Absence, Séjour ou Groupe), soit être défini comme Sortie Utilitaire, ou n'avoir Aucune configuration.

Pour plus d'information, veuillez consulter le manuel d'installation et de programmation du ProSYS.

Remarque: L'opération d'armement des boutons 1 à 4 peut être définie comme étant à effet immédiat ou différé.

Mise en service de l'émetteur anti-scanning (T4RC)

Pour mettre l'émetteur en marche, appuyez sur le bouton correspondant pendant une seconde. La diode LED s'allume après chaque pression pour indiquer que la transmission du signal s'est effectuée avec succès. Grâce à votre installateur, vous pouvez décider du fonctionnement de chaque bouton.

Replacing the battery:

Remove the screw on the back of the KeyFob and carefully separate the two sides of the KeyFob's plastic casing. Remove the old battery from the metal clips and place a new one instead. To close reattach the two sides of the KeyFob's plastic casing

NOTE: Pay attention to the polarity of the battery. The NEG (-) polarity must be face down to the PC board.

Specifications:

Operates up to:	650 feet (200m) range (LOS)
Frequency:	RP128T4RC00A: 868.65MHz, RP296T4RC00A: 433.92 MHz
Temperature range:	0° – 50°C (32° – 122°F)
Battery type:	CR2430, 3V lithium battery
Battery life:	3 years (10 button press a day)
Current consumption:	1µA stand by

NOTE: Uses one of more than 268 million pseudo-randomly selected preset code addresses for setup.

Ordering P/N:	RP128T4RC00A: 4 button rolling code transmitter, 868.65MHz, RP296T4RC00A: 4 button rolling code transmitter,433.92 MHz
---------------	---

Changement de la pile :

Retirez la vis de l'arrière du Porte-clés et séparez avec précautions les deux côtés du boîtier en plastique du Porte-clés. Retirez ensuite la pile usée de ses agrafes en métal et remplacez- la par la nouvelle pile. Pour le refermer, rassemblez les deux côtés du boîtier en plastique du Porte-clés.

Remarque: Faites attention à la polarité de la pile. Le pôle négatif NEG (-) doit être tourné vers le bas, en direction de la carte de circuit imprimé PCB

Spécifications:

Domaine de Fonctionnement:	650 ft (200m) domaine (LOS)
Fréquence:	RP128T4RC00A: 868.65MHz, RP296T4RC00A: 433.92 MHz
Températures de fonctionnement:	0° – 50°C (32° – 122°F)
Piles :	CR2430, pile 3V au lithium
Autonomie :	3 ans (à raison de 10 pressions de boutons par jour)
Consommation électrique :	1µA en veille.

Remarque: Adressage automatique (choisit un code parmi 268 millions pré-enregistrés en usine, donc pas de micro-interrupteur).

Références de commande P/N :	RP128T4RC00A : émetteur anti-scanning à 4 boutons, 868.65MHz, RP296T4RC00A : émetteur anti-scanning à 4 boutons, 433.92 MHz
------------------------------	--

328mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

41mm

ESPAÑOL

Transmisor inalámbrico de control remoto con código giratorio de 4 botones

Introducción

El T4RC es un transmisor inalámbrico de control remoto con código giratorio de 4 botones que cuenta con cuatro canales de transmisión, compatible para ser usado con receptores RISCO Group de 868.65 y 433.92 MHz. El T4RC le permite activar y desactivar su sistema de alarma así como también enviar una alarma de pánico y activar una salida de relé.

El T4RC envía códigos pseudo aleatorios cada vez que se comunica con el receptor, aumentando de ese modo la seguridad.El T4RC se puede enganchar en un llavero o usarse como colgante en una cuerda de nilón.

Programación

La programación del mando a distancia inalámbrico de código giratorio consiste en los 2 pasos siguientes:

- 1. Fijación de la comunicación entre el receptor y los mandos a distancia inalámbricos de código giratorio.
- 2. Definición de parámetros para el mando a distancia con código giratorio.

NOTA: Los transmisores T4RC se pueden programar únicamente después de haber definido en el sistema un módulo de botón inalámbrico. Para más detalles consulte el manual de instalación y programación del ProSYS/Orbit Pro.

NOTA: Para usar el Key-Fob con otros sistemas inalámbricos de RISCO Group, refiérase a las instrucciones proveídas individualmente.

ITALIANO

T4RC: Telecomando “Rolling Code” a 4 tasti

Introduzione

T4RC è un telecomando radio a 4 tasti con tecnologia “rolling code” che garantisce elevata sicurezza nelle trasmissioni radio poiché ogni messaggio trasmesso dall’unità è diverso dal precedente. Questa tecnologia evita tentativi di copia dei messaggi trasmessi. T4RC permette di effettuare le operazioni di Inserimento e Disinserimento del sistema RISCO Group ed anche di trasmettere una segnalazione di Panico e di Attivare una Uscita. T4RC può essere fissato ad un portachiavi ed anche portato al collo come pendant. L’unità RP128T4RC00A verrà, per semplicità, descritta in questo manuale come T4RC.

L’unità RP296T4RC00A descritta sempre come T4RC è la versione in 433 MHz. del prodotto e NON è coperta dalla Certificazione IMQ - SISTEMI di SICUREZZA.

Programmazione

- La programmazione dell’unità consiste di due fasi di seguito elencate:
- 1. Memorizzazione del telecomando nel ricevitore del sistema ProSYS/Orbit-PRO.
- 2. Definizione dei parametri di funzionamento del telecomando.

NOTA: I trasmettitori T4RC possono essere programmati solo dopo che è stato programmato il Modulo di Espansione TX radio nel sistema. Per maggiori informazioni fare riferimento alle istruzioni fornite con il Manuale di Installazione e Programmazione ProSYS/Orbit Pro .

NOTA: Per utilizzare il telecomando con altri sistemi radio della RISCO Group, fare riferimento alle istruzioni fornite individualmente con il prodotto.

PORTUGUÊS

Transmissor de Controle Remoto Sem Fio Rolling Code de 4 Botões

Introdução

O T4RC é um transmissor sem fio rolling code de 4 botões com quatro canais de transmissão que é compatível para o uso com os receptores RISCO Group 868.65 e 433.92 MHz. O T4RC permite armar e desarmar seu sistema de alarme e também enviar um alarme de pânico e ativar uma saída de relé. O T4RC envia códigos pseudo-aleatório cada vez que ele se comunica com o receptor, assim aumentando a segurança.

O T4RC pode ser montado em um chaveiro ou usado como um pendente em uma corda de náilon.

Programação

- A programação do Controle Remoto de ‘Rolling Code’ consiste de 2 passos:
- 1. Fixar a comunicação entre o receptor e os controles remotos sem fio de rolling code
- 2. Definir os parâmetros para o Controle Remoto de rolling code.

NOTA: Os transmissores T4RC só podem ser programados depois que um módulo de botão Sem Fio for definido no sistema. Para mais informações, refira-se ao Manual de Instalação e Programação do ProSYS /Orbit.

NOTA: Para usar o Key-Fob com outros sistemas sem-fio de RISCO Group, refira-se às instruções supridas individualmente.

> **Configuração da comunicação do Transmissor / Receptor (configuração do Instalador)**

> **Fijación de la comunicación entre el Transmisor y el Receptor (Puesta a punto del Instalador)**

El T4RC debe identificarse al receptor del sistema anotando su mensaje codificado en la memoria de direcciones del receptor. A fin de ejecutar eso proceda de la siguiente manera:

- 1. A partir del menú principal de programación del Instalador , seleccione [8] para acceder a la opción “**Miscellaneous**” (Varios) (WisDom [7]). Aparece el siguiente mensaje:
- 2. Oprima [2] para acceder a las opciones del menú Asignación de botones del inalámbrico (*Wireless Button Allocation*). Aparece el siguiente mensaje (WisDom [1]):
- 3. Seleccione el número del botón deseado para el primer transmisor inalámbrico de mando a distancia seguido de  (Desactivado).
- 4. Seleccione la opción requerida, del siguiente modo:

- ◆ Oprima [1] para saltar a la próxima asignación del mando a distancia del transmisor
- ◆ Oprima [1] para saltar a la próxima asignación del mando a distancia del transmisor Oprima [2] para superponer los datos en la ubicación elegida y asignar el mando a distancia. Envíe una señal **Escriba** (*write*) (dentro de los **255** segundos) a partir del transmisor del mando a distancia oprimiendo el botón/tecla  durante por lo menos 2 segundos. El *LED* en el transmisor parpadeará. El receptor emitirá un sonidito de confirmación.

Memorizzazione del telecomando nel Ricevitore Radio (Prog. Tecnica)

T4RC deve essere identificato tramite la trasmissione del proprio codice e relativa registrazione nelle memorie del ricevitore. Procedere come segue:

- 1. Dal menù di programmazione tecnica del sistema ProSYS (Prima riga del display tastiera PROG. TECNICA) digitare [8] per accedere al menù **Varie** (WisDom [7]). Il display mostrerà:
- 2. Premere [2] per accedere al menù Memorizzazione TX Radio. Il display mostrerà (WisDom [1]):
- 3. Selezionare il numero del Telecomando (TX) da memorizzare e premere .
- 4. Scegliere una delle opzioni che seguono:

- ◆ Premere [1] per saltare il telecomando selezionato e passare al successivo nel caso in cui si abbia selezionato il numero errato.
- ◆ Premere [2] per scrivere (memorizzare) o Riscrivere il telecomando nella locazione selezionata. Il display visualizzerà un conteggio in secondi entro il quale è necessario premere il tasto  del telecomando per memorizzarlo. Il LED del telecomando lampeggerà e la tastiera del sistema emetterà un segnale acustico a conferma dell'avvenuta memorizzazione.
- ◆ Premere [3] per cancellare i dati della locazione selezionata. Il display mostrerà una richiesta di conferma cancellazione. Premere  per visualizzare la [S] SI sul lato destro del display e  per confermare la cancellazione.

O T4RC deve se identificar ao receptor sistema escrevendo sua mensagem codificada na memória de endereços do receptor. Para conseguir isto, execute os seguintes passos:

- 1. A partir do menu principal de programação Installer, selecione [8] para a opção **Miscellaneous** (Miscelânea) (WisDom [7]). A seguinte mensagem aparece:
- 2. Aperte [2] para acessar as opções do menu Wireless Button Allocation. A seguinte tela aparece (WisDom [1]):
- 3. Selecione o número do botão destinado ao primeiro transmissor controle sem fio seguido de .
- 4. Selecione as opções necessárias, da seguinte forma:
- ◆ Aperte [1] para pular para a próxima designação do Controle.
- ◆ Aperte [2] para sobrescrever os dados no local selecionado e atribuir o Controle. Envie um sinal escrito (dentro de 225 segundos) do transmissor do Controle apertando o botão do controle  por pelo menos 2 segundos. O LED no transmissor irá piscar. O receptor enviará um bip de confirmação.
- ◆ Aperte [3] para apagar os dados de designação no local selecionado. Selecione [Y] SIM ou [N] NÃO usando a tecla  e aperte  para confirmar a sua seleção.
- 5. Repita os passos 1-4 para designar outros transmissores do Controle do T4RC.

> **Para definir os parâmetros do Botão do Controle Sem Fio:**
Cada Controle sem fio consiste de 4 botões, e cada botão pode ser programado

- ◆ Oprima [3] para borrar los datos de asignación en la ubicación seleccionada. Seleccione **Si** [Y] o **No** [N] por medio de la llave **Parcial**  y oprima **Desactivar**  para confirmar su elección.
- 5. Repita los pasos 1-4 para asignar los otros transmissores de mando a distancia T4RC .

> **Definición de los parámetros para fijar los parámetros de los botones del mando a distancia inalámbrico:**

- Cada mando a distancia inalámbrico contiene 4 botones, y cada botón se puede programar para funcionar en un modo diferente. La programación de los botones se lleva a cabo en el sitio [8][1] a partir del menú principal de programación del Instalador (WisDom [7][2]). Primeramente proceda a asignar divisiones al mando a distancia inalámbrico y luego programe cada uno de los 4 botones de la manera siguiente:
- ◆ El botón 1  se usa para ejecutar la operación de Activado y puede configurarse como: **Ninguna** , **Armado** , **Parcial** o **Grupo**
- ◆ El botón 2  se usa para ejecutar la operación de Desactivado y puede configurarse como: **Ninguna**, **Desactivado**
- ◆ El botón 3 se usa para ejecutar una operación de emergencia – Pánico - o de salida utilitaria - *Utility Output* – y puede configurarse como: **Ninguna**, **Pánico** o salida utilitaria
- ◆ El botón 4 puede configurarse para ejecutar una operación de activado (Armado, Parcial, o Grupo) o se lo puede definir como Salida utilitaria o Ninguno .

Para obtener más información se ruega consultar el Manual de instalación y programación del *ProSYS*.

NOTA: La operación de activado del botón 1 o del 4 se puede definir como instantánea o postergada.

Programmazione dei parametri di funzionamento del Telecomando

Ogni telecomando radio ha 4 tasti che possono essere programmati in modo differente per eseguire determinate operazioni. La programmazione delle funzioni da associare a questi 4 tasti va definita all'interno del menù di programmazione tecnica del sistema. Per accedere alla funzione, dall'interno del menù di programmazione tecnica, (Prima riga del display della tastiera PROG. TECNICA) premere [8][1] (WisDom [7][2]). La prima programmazione da effettuare riguarda l'assegnazione delle partizioni/aree del sistema al telecomando, successivamente vanno programmate le funzioni per ognuno dei 4 tasti di seguito elencate:

- ◆ Tasto 1  permette le operazioni di **Inserimento** del sistema. Questo tasto può essere configurato come: NON USATO, INSERIMENTO, PARZIALE, GRUPPI DI INSERIMENTO.
- ◆ Tasto 2  permette le operazioni di **Disinserimento** del sistema. Questo tasto può essere configurato come: NON USATO, DISINSERIMENTO.
- ◆ Tasto 3 permette di attivare una segnalazione di **Panico** o attivare una **Uscita di Utilità**. Questo tasto può essere configurato come: NON USATO, PANICO, ATTIVA USCITA.
- ◆ Tasto 4 permette le operazioni di **Inserimento** del sistema o di attivare una **Uscita di Utilità**. Questo tasto può essere configurato come: NON USATO, INSERIMENTO, PARZIALE, GRUPPI DI INSERIMENTO, ATTIVA USCITA.

Per maggiori informazioni fare riferimento al Manuale di Installazione e Programmazione ProSYS/Orbit-Pro.

NOTA: Le operazioni di Inserimento del sistema con i tasti 1 o 4 possono essere programmate come Inserimento Istantaneo o Ritardato. L'inserimento “Ritardato” è applicabile SOLO sulle centrali ProSYS dalla versione 1.20 e successive.

para um modo diferente de operação. A programação dos botões é executada no local [8][1] a partir do menu de programação do Instalador principal (WisDom [7][2]). Primeiro atribua partições ao Controle sem fio e então programe cada um dos 4 Botões da seguinte forma:

- ◆ O botão 1  é usado para executar a operação de **Armar** e pode ser configurado como: Nenhum, Away (armar para sair), Stay (armar para permanecer no local) ou Grupo
- ◆ O botão 2 e  é usado para executar a operação de **Desarmar** e pode ser configurado como: Nenhum, Desarmar
- ◆ O Botão 3 é usado para executar a operação de **Pânico** ou **Saída de Utilidade** e pode ser configurado como: Nenhum, Pânico ou UO (Saída de Utilidade(PGM))
- ◆ O botão 4 pode ser configurado para executar a operação de armar (Away (armar para sair) Stay (armar para permanecer no local) ou Grupo) ou pode ser definido como Saída de Utilidade ou Nenhum.

Para mais informações, refira-se ao *Manual de Instalação e Programação do ProSYS*.

NOTA: A operação de armar para o botão 1 ou 4 pode ser definida como instantânea ou com retardo.

Operando os Transmissores de Rolling Code (T4RC):

Para operar o transmissor, aperte o botão exigido por 1 segundo. O LED acende depois de cada vez, indicando uma transmissão de sinal bem sucedida. Junto com seu Instalador você pode decidir qual a operação de cada botão.

Cómo poner en funcionamiento el transmisor de código giratorio (T4RC):

Para hacer funcionar el transmisor, oprima el botón deseado durante 1 segundo. El LED se enciende con cada opresión, indicando que la señal ha sido transmitida. Conjuntamente con su instalador puede usted decidir el funcionamiento de cada uno de los botones.

Reemplazo de la batería:

Extraiga el tornillo en la parte trasera del mando a distancia y separe con cuidado las dos partes de la caja plástica del mando a distancia. Extraiga la batería usada de las grapas que la retienen y coloque una nueva en su lugar. Para cerrar vuelva a unir las dos partes de la caja plástica del mando a distancia.

NOTA: Preste atención a la polaridad de la batería. El polo NEG (-) debe estar orientado hacia el tablero del PC .

Especificaciones:

Funciona hasta:	200m de alcance (Línea de mira)
Frecuencia:	RP128T4RC00A: 868.65MHz, RP296T4RC00A: 433.92 MHz
Banda de temperatura:	de 0° – 50°C (32° – 122°F)
Tipo de batería:	Batería de litio CR2430, 3V
Vida de la batería:	3 años (oprimiendo botones 10 veces por día)
Consumo de energía:	1µA de reserva

NOTA: Utiliza uno de entre más de 16 millones de posibles códigos de dirección pseudo aleatorios preseleccionados

N/P de encargo:	RP128T4RC00A: transmisor de 4 botones con código giratorio, 868.65MHz, RP296T4RC00A: transmisor de 4 botones con código giratorio,433.92 MHz
------------------------	---

Uso del Telecomando T4RC:

Per usare il telecomando premere il pulsante richiesto per almeno 1 secondo. Il LED del telecomando lampeggerà ad ogni pressione dei tasti indicando che il segnale è stato trasmesso. Insieme al Tecnico della Società di Installazione si può decidere quali operazioni devono essere associate ad ogni tasto.

Sostituzione della batteria:

Rimuovere la vite posizionata sul retro dell’unità e separare delicatamente i due gusci del contenitore. Rimuovere la batteria bloccata dalla clip metallica e installarne una nuova. Per chiudere unire i due gusci del contenitore e inserire la vite di blocco.

NOTA: Prestare attenzione alla polarità della batteria. Il polo negativo (-) deve essere posizionato in basso verso la scheda elettronica.

Specifiche Tecniche:

Portata Radio:	200 metri in campo aperto.
Frequenza:	RP128T4RC00A: 868.65 MHz. - RP296T4RC00A: 433.92 MHz
Temp. di funzionamento:	da 0° a 50°C (32° – 122°F)
Tipo batteria:	CR2430, 3V al litio.
Autonomia batteria:	3 anni (con 10 trasmissioni al giorno).
Assorbimento in corrente:	1µA. a riposo.

NOTA: Utilizza più di 268 milioni di codici selezionati automaticamente in modo casuale.

Codici Prododotto:	RP128T4RC00A: Telecomando “rolling code” a 4 tasti, 868.65MHz RP296T4RC00A: Telecomando “rolling code” a 4 tasti, 433.92MHz
---------------------------	--

L’unità RP296T4RC00A non è coperta dalla certificazione IMQ - Sistemi di Sicurezza

Repondo a bateria:

Remova o parafuso por trás do controle e cuidadosamente separe os dois lados da caixa de plástico do Controle. Remova a bateria antiga dos prendedores de metal e coloque uma nova no lugar. Para fechar re-conecte os dois lados da caixa de plástico do Controle.

NOTA: Preste atenção à polaridade da bateria. A polaridade NEG (-) deve estar virada para baixo da placa do PC

Especificações:

Opera até:	200 m de alcance (LOS)
Frequência:	RP128T4RC00A: 868.65MHz, RP296T4RC00A: 433.92 MHz
Variação de temperatura:	0° – 50°C (32° – 122°F)
Tipo de bateria:	CR2430, bateria de lítio de 3V
Vida útil da bateria:	3 anos (apertando o botão 10 vezes por dia)
Consumo de Energia:	1µA em estado de espera.

NOTA: Utiliza um dentre mais de 268 milhões de códigos de endere_o, predefinidos, pseudo selecionados aleatoriamente para a instalação.

Código do produto - para encomenda:	RP128T4RC00A: Transmissor de rolling code de 4 botões, 868.65MHz, RP296T4RC00A: Transmissor de rolling code de 4 botões, 433.92 MHz
--	--